



1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z
Toote kood	469682-DE01
Kemikaali ohutuskaart nr.	469682
Toote tüüp	Vedelik.

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segude kasutamine	Transmissiooni vedelik Täpsemaid kasutusnõuandeid leiate vastavalt Tehniliste andmete lehelt või konsulteerimisel oma BP-esindajaga
------------------------	--

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 København S, 2300 Denmark +45 70 80 70 54 MSDSadvice@bp.com
E-posti aadress	MSDSadvice@bp.com

1.4 Hädaabitelefoninumber

HÄDAABINUMBER	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------	---------------------------------------

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määramine	Segu
Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]	
Klassifitseerimata.	

Täpsema informatsiooni jaoks mõjude kohta tervisele ja sümptomite ning keskkonnaohu kohta vaadake peatükke 11 ja 12.

2.2 Märkimiselemendid

Tunnusõna	Tunnusõna puudub.
Ohulaused	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Hoiatuslaused	
Vältimine	Mitterakendatav.
Reageerimine	Mitterakendatav.
Hoidmine	Mitterakendatav.
Kõrvaldamine	Mitterakendatav.
Ohtlikud koostisosad	Mitterakendatav.
Täiendavad märkimise elemendid	Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.
EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)	
XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud	Mitterakendatav.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülj:	1/12
Version	7	Väljaandmise kuupäev	3 Juuli 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.	Language	EESTI		

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

Pakendi erinõuded	
Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid	Mitterakendatav.
Kombatav ohumärk	Mitterakendatav.
2.3 Muud ohud	
Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine	Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.
Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele	See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.
Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis	Rasva ärastav toime nahale.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Toote määratlemine Segu

Süntetiline baasõli. Patenditud tootluslisandid

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
Dets-1-een, trimeerid, hüdrogeenitud	REACH #: 01-2119486452-34 EÜ: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dets-1-een, trimeerid, hüdrogeenitud	REACH #: 01-2119493949-12 EÜ: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
1-Propene, polymer with ethene	CAS: 9010-79-1	≤10	Klassifitseerimata.	-	[2]
Bensenamiin, N-fenüül-, reaktsioonisaadused 2,4,4-trimetüülpenteeniga	REACH #: 01-2119491299-23 EÜ: 270-128-1 CAS: 68411-46-1	≤1	Repr. 2, H361f	-	[1]

Ülalmainitud H-lausetate täisteksti vt 16. jagu.

Tüüp

[1] Tervise- või keskkonnaohtlikuks klassifitseeritud aine

[2] Töökeskkonnas sisalduse piirnormiga aine

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Kokkupuude silmadega	Kokkupuute korral pese silmi koheselt vähemalt 15 minuti jooksul voolava veega. Silmalausid tuleb hoida silmamunadest lahus, et tagada täielik loputamine. Kontrollida kontaktläätsede olemasolu ja need eemaldada. Hankida arstiabi.
Naha kokkupuude	Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Enne taaskasutamist tuleb riietust pesta. Põhjalikult puhasta jalanõud enne korduvkasutamist. Hankida arstiabi kui ärritus areneb.
Sissehingamisel	Sissehingamise korral viia värske õhu kätte. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptomid ilmnedagi hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelevalve all 48 tundi. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Allaneelamine	Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	2/12
Versioon	7	Väljaandmiskuupäev	3 Juuli 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.	Language	EESTI		

4. JAGU. Esmaabimeetmed

Esmaabitöötajate kaitse Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Vaadata jaost 11 tervisemõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.

Allaneelamine Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Naha kokkupuude Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.

Kokkupuude silmadega Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aeroolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.

Allaneelamine Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.

Naha kokkupuude Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.

Kokkupuude silmadega Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

4.3 Mäрге igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Juhised arstidele Ravi peaks üldjuhul olema sümptomaatiline ja suunatud mõjude leevendamisele. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptomid ilmneda hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelvalve all 48 tundi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid Tulekahju korral kasutage vahtu, kuiva kemikaali või süsinikdioksiidi kustutit või piserdusseadet.

Sobimatud kustutusvahendid Mitte kasutada veejuga. Veejoa kasutamine võib põleva toote laiali pritsimise tõttu põhjustada tulekahju.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Aine või segu ohud Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja konteiner võib lõhkeda.

Ohtlikud põlemisproduktid Põlemissaadused võivad sisaldada: süsinikoksiidid (CO, CO₂) lämmastikoksiidid (NO, NO₂ jne)

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed.

Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitseapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Tavapersonal Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Põrandad võivad olla libedad; olge ettevaatlikud, et vältida kukkumist. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.

Päästetöötajad Kui lekke puhul on vajalik eririetus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

6.2 Keskkonnakaitse meetmed Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse).

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	
				3/12	
Versioon	7	Väljaandmiskuupäev	3 Juuli 2024	Formaat	Eesti
					(Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev			14 Märts 2024.	Language	EESTI

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

Väike mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Absorbeerida inertse materjaliga ja panna vastavasse jäätmete kõrvaldamise konteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
Suur mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
6.4 Viited muudele jagudele	Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu. Kustutusmeetmed vt peatükk 5. Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu. Vaadata punkti 12 keskkonnavalaste ettevaatusabinõude kohta. Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud	
Kaitsemeetmed	Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta	Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Pesta põhjalikult peale käitlemist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.
7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused	Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Hoida kuivas, jahedas ja hästi ventileeritavas kohas, eemal kokkusobimatutest materjalidest (vaadata punkt 10). Hoida eemal soojusallikast ja otsesest päikesevalgusest. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Ladusta ja kasuta toodet ainult selleks ette nähtud anumate/ seadmetega. Mitte hoiustada märgistamata pakendis.
Mittesobiv	Pikaajaline kokkupuude kõrgendatud temperatuuriga
7.3 Eriksutus	
Soovitused	Vt lõike 1.2 ja Kokkupuutestsenaariumid lisas, kui rakendatav.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid	
Töökeskkonna piirnormid	
Toote/koostisosa nimi	Kokkupuute piirväärtused
Propene, polymer with ethene	Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti). [plastmassitolm] PIIRNORM: 3 mg/m³ 8 tundi. Välja antud/Üle vaadatud: 8/2018 vorm: kogu tolm
Kuigi kindlate komponentide tööalase kokkupuute limiidid võivad olla toodud selles osas, võivad toodetavas udus, aurus või tolmus esineda ka teised komponendid. Setõttu ei ole spetsiifilised tööalase kokkupuute limiidid rakendatavad tootele tervikuna ning on mõeldud ainult juhendamiseks.	
Soovitavad seireprotseduurid	Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.
Bioloogilise kokkupuute indeksid	
Toote/koostisosa nimi	Kokkupuute indeksid
Puuduvad teadaolevad kokkupuuteindeksid.	
Tuletatud ilma mõjuta tase	
Ükski DNEL/DMEL pole kättesaadav.	
Arvutuslik mittetoimiv sisaldus	
Ükski PNEC pole kättesaadav.	
Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z
Version	7
Väljaandmiskuupäev	3 Juuli 2024
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.
Toote kood	469682-DE01
Formaat	Eesti (Estonia)
Language	EESTI
Lehekülg:	4/12

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.2 Kokkupuute ohjamine
Asjakohane tehniline kontroll

Õhusaaste hoidmiseks allpool kehtestatud töökeskkonna piirnorme, tuleb kasutada väljatõmbeventilatsiooni või muid tehnilisi vahendeid.
Kõiki kemikaalidega seotud tegevusi tuleb hinnata nende terviseohu suhtes, et kindlustada kokkupuudete piisav kontrollimine. Isikukaitsevahendite kasutamist tuleb kaalutleda alles pärast kõigi teiste kontrollimeetmete vormide (nt tehnilised meetmed) piisavat hindamist. Kaitseriietus peab vastama kindlatele standarditele, olema kasutamiseks sobilik, olema hoitud heades tingimustes ja olema hästi hooldatud.
Te peaksite konsulteerima oma kaitseriietuse tarnijaga soovitude jaoks kindlate standardite kohta. Lisainformatsiooni jaoks võtke ühendust riikliku standardite organisatsiooniga. Kaitsevarustuse viimane otsus sõltub ohu hinnangust. Oluline on veenduda, et kõik kaitseriided on omavahel ühilduvad.

Isiklikud kaitsemeetmed
Hügieenimeetmed

Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Kindlustada, et silmapesupudelid ja hädaabidušid on töökoha läheduses.

Hingamisteede kaitsmine

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Korrektnel hingamisteede kaitsevahendite valik sõltub käsitletavatest kemikaalidest, töötingimustest ja kasutusest, ning hingamisseadmete olukorrast. Ohutusabinõud tuleb välja töötada iga kavatsatud kasutamise puhul. Hingamisteede kaitsevahendeid tuleb seetõttu valida vastavalt tarnija/tootja nõuannetele ning töötingimustele põhjaliku hinnangu andmise järel. Kaitseprillid küljekaitse klappidega.

Silmade/näo kaitsmine
Naha kaitsmine
Käte kaitsmine

Üldine teave:

Kuna spetsiifilised töökeskkonnad ja materjalide käsitlemise praktikad on erinevad, tuleb iga soovitud kasutusala jaoks luua ohutusprotseduurid. Kaitsekinnaste õige valik sõltub käsitletavatest kemikaalidest ning töö- ja kasutustingimustest. Enamik kindaid pakub kaitset ainult piiratud aja jooksul, mille järel tuleb need ära visata ja välja vahetada (isegi parimad kemikaalikindlad kindad lagunevad korduva keemilise kokkupuute järel).

Kindad tuleb valida tarnijaga/tootjaga konsulteerides ning arvestades töötingimuste täieliku hindamisega.

Soovitatud: Nitrilkindad.

Mõjuaeg:

Läbistusaaja andmed luuakse kinnaste tootjate poolt labori testitingimustel ning need kujutavad endast aega, mille jooksul võib kindalt oodata efektiivse läbitungimiskaitse pakkumist. Läbistusaaja soovitude järgimisel on tähtis arvestada töökoha tegelike oludega. Uurige alati oma kinnaste tarnijalt soovitatud kinnaste tüübi läbistusaegade uusimat tehnilist teavet. Meie soovitusel kinnaste valimisel on järgmised:

Pidev kontakt:

Kindad minimaalse läbistusaajaga 240 minutit või >480 minutit, kui on võimalik hankida sobivad kindad.
Kui sellist kaitse taset pakkuvaid sobivaid kindaid saadaval ei ole, on lubatud kasutada lühema läbistusaajaga kindad, eeldusel et kindlaks on määratud vastavad kinnaste hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist peetakse kinni.

Lühiajaline / pritsmekaitse:

Soovitatavad läbistusaajad nagu ülalpool toodud.
Nõustatakse, et lühiajaliste mõõduvate kokkupuudete puhul võib üldiselt kasutada lühema läbistusaajaga kindaid. Seetõttu tuleb kindlaks määrata vastavad hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist rangelt kinni pidada.

Kinda paksus:

Üldiseks kasutamiseks soovime kindaid tüüpilise paksusega üle 0,35 mm.

Tuleb rõhutada, et kinda paksus ei ole kinda spetsiifilise kemikaali suhtes vastupidavuse hea näitaja, kuna kinda läbitungimise vastane tõhusus sõltub kinda materjali täpsest koostisest. Kinda valik peab seetõttu põhinema ka ülesande vajaduste kaalumisel ja läbistusaegade teadmisel.
Kinda paksus võib erineda ka sõltuvalt kinda tootjast, kinda tüübist ja kinda mudelist. Seetõttu tuleb ülesande jaoks sobivaima kinda valimise kindlustamiseks alati arvestada tootja tehniliste

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülj:	5/12
Version	7	Väljaandmiskuupäev	3 Juuli 2024	Formaat	Eesti
				(Estonia)	Language
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.				EESTI

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

andmetega.

Märkus: Sõltuvalt teostatavast tegevusest võivad spetsiifiliste ülesannete jaoks olla vajalikud erineva paksusega kindad. Näiteks:

- Õhemad kindad (kuni 0,1 mm või alla selle) võivad olla vajalikud juhul, kui nõutav on osavuse kõrgem tase. Siiski pakuvad need kindad tõenäoliselt vaid lühiajalist kaitset ning on harilikult mõeldud vaid ühekordseks kasutamiseks ja visatakse seejärel ära.
- Paksemad kindad (kuni 3 mm või enam) võivad olla vajalikud mehaanilise (ja ka keemilise) ohu korral, st kulumise või läbitorke võimaluse korral.

Nahk ja keha

Kaitseriietuse kandmine on tööstuses hea tava. Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Puuvillased või polüester/puuvillased tööülikonnad kaitsevad ainult kergete pindmiste kokkupuudete eest, mis ei imendu läbi riiete nahani. Tööülikondasid tuleb regulaarselt pesta. Kui nahaga kokkupuute oht on suur (nt lekete koristamine või kui on olnud pritsmeid), on kohustuslik kanda kemikaalidekindlat põlle ja/või läbimatuid keemiaülikondasid ning saapaid.

Järgige standardeid:

Hingamisteede kaitsmine: EN 529
Kindad: EN 420, EN 374
Silmade kaitse: EN 166
Filtriv poolmask: EN 149
Klapiga filtriv poolmask: EN 405
Poolmask: EN 140 plussfilter
Täismask: EN 136 plussfilter
Osakeste filtrid: EN 143
Gaasi-/kombineeritud filtrid: EN 14387

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardsel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek Vedelik.
Värvus Pruun.
Lõhn Ei ole saadaval.
Lõhnalävi Ei ole saadaval.
Sulamis-/külmumispunkt Ei ole saadaval.
Keemise algpunkt ja keemisivahemik Ei ole saadaval.
Süttivus Ei ole saadaval.
Alumine ja ülemine plahvatuspiir Ei ole saadaval.
Leekpunkt Avatud tiigli: >220°C (>428°F) [Cleveland]
Isestüttimistemperatuur

Koostisosa nimetus	°C	°F	Meetod
Dec-1-ene, homopolümeer, hydrogenated	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrokeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrokeenitud	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159

Lagunemistemperatuur Ei ole saadaval.
pH Mitterakendatav.
Kinemaatiline viskoossus Kinemaatiline: 37.8 mm²/s (37.8 cSt) juures 40°C
Kinemaatiline: 7.5 mm²/s (7.5 cSt) juures 100°C
Lahustuvus

Toote nimetus Castrol Transmax ATF Z	Toote kood 469682-DE01	Lehekülg: 6/12
Versioon 7	Väljaandmiskuupäev 3 Juuli 2024	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.	Language EESTI
		(Estonia)

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

	Meedia	Tulemus																																											
	vesi	Lahustumatu																																											
N-oktanool/vee jaotuskoefitsient (log Väärtus)	Mitterakendatav.																																												
Aururõhk	<table><tr><th rowspan="2">Koostisosa nimetus</th><th colspan="2">Aururõhk temperatuuril 20 °C</th><th colspan="2">Aururõhk temperatuuril 50 °C</th></tr><tr><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Meetod</th><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Meetod</th></tr><tr><td>Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated</td><td><0.0041</td><td><0.00055</td><td>ASTM E 1194-87</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud</td><td><0.0041</td><td><0.00055</td><td>ASTM E 1194-87</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>diisodecyl azelate</td><td>0</td><td>0</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed</td><td><0.07501</td><td><0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						Koostisosa nimetus	Aururõhk temperatuuril 20 °C		Aururõhk temperatuuril 50 °C		mm Hg	kPa	Meetod	mm Hg	kPa	Meetod	Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87				Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87				diisodecyl azelate	0	0					Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Koostisosa nimetus	Aururõhk temperatuuril 20 °C		Aururõhk temperatuuril 50 °C																																										
	mm Hg	kPa	Meetod	mm Hg	kPa	Meetod																																							
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87																																										
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87																																										
diisodecyl azelate	0	0																																											
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191																																										
Tihedus ja/või Suhteline tihedus	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) juures 15°C																																												
Auru suhteline tihedus	Ei ole saadaval.																																												
Osakeste omadused	Mitterakendatav.																																												
Osakeste keskmine suurus	Mitterakendatav.																																												
9.2 Muu teave																																													
Aurustumiskiirus	Ei ole saadaval.																																												
Plahvatusohtlikkus	Ei ole saadaval.																																												
Oksüdeerivus	Ei ole saadaval.																																												
Voolamispunkt	-66 °C																																												

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime	Selle toote jaoks ei ole spetsiifilisi testimisandmeid saadaval. Lisateabe saamiseks vt Vältitavad tingimused ja Ühildumatud materjalid.
10.2 Keemiline stabiilsus	Toode on püsiv.
10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus	Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlikke reaktsioone ei toimu. Normaalsetes säilitus- ja kasutustingimustes ohtlikku polümerisatsiooni ei teki.
10.4 Tingimused, mida tuleb vältida	Vältida võimalikke süttimisallikaid (sädemeid, lahtist leeki).
10.5 Kokkusobimatud materjalid	Reaktiivne või kokkusobimatu järgmiste materjalidega: oksüdeerivad materjalid.
10.6 Ohtlikud lagusaadused	Tavalistes kasutus- ja hoiutingimustes ei tohiks ohtlikke laguprodukte tekkida.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008
Ägeda mürgituse hinnangud
Ei ole saadaval.
Hingamiskahjustus

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülj:	7/12
Version	7	Väljaandmiskuupäev	3 Juuli 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.	Language	EESTI		

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Toote/koostisosa nimi	Tulemus
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

Kokkuvõte/järeldus Klassifitseerimata. Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta ☒ Isenemise teed on aimatavad: Suukaudne, Nahakaudne, Sissehingamisel, Silmad.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.

Allaneelamine Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Naha kokkupuude Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.

Kokkupuude silmadega Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

Sissehingamisel Võib olla kahjulik sissehingamisel, kui kokkupuude aurude, pihustuspritsmete või suitsuga tuleneb termilise lagunemise saadustest.

Allaneelamine Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Naha kokkupuude Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
ärritus
kuivus
lõhenemine

Kokkupuude silmadega Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aerooloolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.

Allaneelamine Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.

Naha kokkupuude Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.

Kokkupuude silmadega Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused

Üldine Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Kantserogeensus Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Mutageensus Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Arenguhäired Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Toime viljakusele Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei ole saadaval.

Remarks - Ei ole saadaval.

Endokriinfunktsiooni kahjustavad omadused inimeste tervisele

Kokkuvõte/järeldus

11.2.2 Muu teave

Ei ole saadaval.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Keskkonnaohud Pole klassifitseeritud kui ohtlik

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Peetakse biolagunduvaks.

12.3 Bioakumulatsioon

Toodet ei peeta bioakumuleeruvaks keskkonda läbi toitumisahela.

Toote nimetus Castrol Transmax ATF Z	Toote kood 469682-DE01	Lehekülg: 8/12
Versioon 7	Väljaandmiskuupäev 3 Juuli 2024	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.	Language EESTI
		(Estonia)

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.4 Liikuvus pinnases

Pinnas/Vesi
jaotuskoefitsient (K_{oc})
Liikuvus

Ei ole saadaval.
Lekked võivad tungida pinnasesse, põhjustades põhjaveereostust.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused
Remarks -
Endokriinfunktsiooni kahjustavad omadused keskkonnale Kokkuvõte/järeldus
Muu ökoloogiline teave

Ei ole saadaval.
Ei ole saadaval.
Lekked võivad moodustada kihi veepinnal, põhjustades füüsilisi kahjustusi organismidele. Samuti võib olla häiritud hapnikuringlus.
Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

12.7 Muud kahjulikud mõjud

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode

Kõrvaldusmeetodid
Ohtlikud jäätmed
Euroopa jäätmenimistu (EWC)

Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.
Jah.
Jäätmekood
Jäätmete tähistus

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
13 02 06*	Süntetilised mootori-, käigukasti- ja määrideõlid

Samas aga võib planeeritud kasutusviisist kõrvalekaldumise ja/või potentsiaalsete saasteainete sisalduse tõttu olla nõutav alternatiivse jäätmekõrvalduskoodeksi rakendamine lõppkasutaja poolt.

Pakend

Kõrvaldusmeetodid
Erilised ettevaatusabinõud
Viited

Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.
Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.
Komisjoni määrus 2014/955/EL
Direktiiv 2008/98/EÜ

14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ÜRO number või ID number	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	-	-	-	-
14.3 Transpordi ohuklass(id)	-	-	-	-
14.4 Pakendirühm	-	-	-	-
14.5 Keskkonnoahud	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.
Lisateave	-	-	-	-

14. JAGU. Veonõuded

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele Ei ole saadaval.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega Ei ole saadaval.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

[EL määrus \(EÜ\) nr 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu](#)

[XIV lisa](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[Väga ohtlikud ained](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud](#)

Nimekirja mittekuuluv aine

[Märgistus](#) Mitterakendatav.

[Teised eeskirjad](#)

[REACH staatus](#) Firma müüb, nagu on määratud Osas 1, toodet EL-s vastavalt KEHTIVUSALA kehtivatele nõuetele.

[Ameerika Ühendriikide register \(TSCA 8b\)](#) Kõik komponendid on aktiivsed või kehtib nende suhtes erand.

[Austraalia loend \(AIIC\)](#) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Kanada register](#) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Hiina register \(IECSC\)](#) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Jaapani register \(CSCL\)](#) Vähemalt üks koostisosa ei kuulu loendisse.

[Korea register \(KECI\)](#) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Filipiinide register \(PICCS\)](#) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Taiwani keemiliste ainete nimekiri \(TCSI\)](#) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Lõhkeainete lähteained](#) Mitterakendatav.

[Osoonikihti kahandavad ained \(1005/2009/EL\)](#)

Mitte loetletud.

[Eelnev informeeritud nõusolek \(PIC\) \(649/2012/EL\)](#)

Mitte loetletud.

[püsivate orgaaniliste saasteainete kohta](#)

Mitte loetletud.

[EÜ Veepoliitikaalase tegevusraamistiku direktiiv - Prioriteetsed ained](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[Seveso Direktiiv](#)

Toode ei ole reguleeritud Seveso direktiiviga.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine Selle segu ühe või mitme koostisosa suhtes on läbi viidud kemikaaliohutuse hindamine. Segu suhtes ei ole läbi viidud kemikaaliohutuse hindamist.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	
Version	7	Väljaandmiskuupäev	3 Juuli 2024	10/12	
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.	Formaat	Eesti (Estonia)	Language	EESTI

16. JAGU. Muu teave

Lühendid ja akronüümid	ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe ATE = Ägeda toksilisuse hinnang BCF = Biokontsentratsiooni faktor CAS = Chemical Abstracts' teenistus CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008] Kemikaalide ohutuse hindamine Kemikaalide ohutusaruanne DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase EINECS = Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu Kokkupuutestsenaarium EUH-lause = CLP eriohulause EJK = Euroopa jäätmekataloog GHS = Kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalne harmoneeritud süsteem IATA = Rahvusvaheliste Õhuvedude Assotsiatsioon IBC = hulgikauba vahekonteiner IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri LogP o/w Oktanool/vesi jaotuskoefitsiendi logaritm MARPOL = 1973.a Rahvusvaheline konventsioon merereostuse vältimiseks laevadelt, muudetud 1978.a protokolliga. ("Marpol" - merereostus) OECD = Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus REACH = Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus [EÜ määrus nr 1907/2006] RID = Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe RRN = REACH registreerimisnumber Isekiirenev lagunemistemperatuur Väga ohtlikud ained STOT -RE = Mürgistus siseelundi suhtes - korduv kokkupuude STOT-SE = Mürgistus siseelundi suhtes - ühekordne kokkupuude TWA = Ajas kaalutud keskmine ÜRO = Ühinenud Rahvaste Organisatsioon UVCB = Kompleksne süsivesiniku aine LOÜ = Lenduvad orgaanilised ühendid vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad Erinev = võib sisaldada ühte või mitut järgmistest 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13
------------------------	--

Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klassifikatsioon	Põhjendus
Klassifitseerimata.	
Lühendatud H-lausetäistekst	H304 H361f Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Arvatavasti kahjustab viljakust.
Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst	Asp. Tox. 1 Repr. 2 HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria REPRODUKTIIVTOKSILISUS - 2. kategooria

Ajalugu

Väljaandmiskuupäev/ Läbivaatamise kuupäev	03/07/2024.
Eelmise väljaande kuupäev	14/03/2024.
Valmistatud (kelle poolt)	Product Stewardship

Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

Märkus lugejale

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	11/12
Versioon	7	Väljaandmiskuupäev	3 Juuli 2024	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	14 Märts 2024.			(Estonia)	Language EESTI

16. JAGU. Muu teave

Rakendatud on kõik praktiliselt mõistlikud abinõud tagamaks, et käesolev infoleht ja siintoodud tervise-, ohutus- ja keskkonnainfo on õige alltoodud kuupäeva seisuga. Käesoleval infolehel toodud andmete ja informatsiooni õigsuse ja terviklikkuse kohta ei anta ei otsest ega kaudset garantiid ega kinnitust.

Antud andmed ja nõuanded kehtivad toote müümisel märgitud rakendusotstarbeks või -otstarveteks. BP Groupilt nõu küsimata, ei või te kasutada toodet millekski muuks, kui määratud rakenduse või rakenduste jaoks.

Kasutaja on kohustatud hindama ja kasutama seda toodet ohutult ning järgima kõiki kehtivaid seadusi ja regulatsioone. BP Grupp ei vastuta kahjustuste või vigastuste eest, mis tulenevad muust kasutusest peale materjali märgitud kasutusotstarbe, soovitude mittejärgimisest või materjali olemusest tulenevatest ohtudest. Toote ostjad tarnimiseks kolmandale osapoolale tööl kasutamiseks on kohustatud astuma kõik vajalikud sammud tagamaks, et kõikidele toodet käsitlevatele või kasutavatele isikutele edastatakse käesoleval lehel toodud info. Tööandjad on kohustatud teavitama töötajaid ja teisi isikuid, keda see võib mõjutada, kõikidest käesoleval lehel kirjeldatud ohtudest ja rakendatavatest ettevaatusabinõudest.

Käesoleva dokumendi värskemaks versiooniks olemises veendumiseks võite võtta ühendust BP Grupiga. Selle dokumendi muutmine on rangelt keelatud.

Toote nimetus		Castrol Transmax ATF Z	Toote kood		469682-DE01	Lehekülg: 12/12
Version	7	Väljaandmiskuupäev	3 Juuli 2024	Formaat	Eesti (Estonia)	
Eelmise väljaande kuupäev		14 Märts 2024.		Language		EESTI